BULLETIN

ACN 058 396 642 / ABN 63 058 396 642

通算 第213号

浄土真宗本願寺派オーストラリア開教事務所

Hongwanji Buddhist Mission of Australia

732 Pacific Highway Gordon PO Box 292 Lindfield (Sydney) N.S.W. 2070 AUSTRALIA Phone: (02) 9403-1256 Email: hbma@optusnet.com.au

http://www.hongwanji.com.au

今年度のお盆 法要は8月第2 日曜日の11日 を予定しており ます。カレン ダーにしっかり 書き入れて参拝 を予定して下さ いますよう宜し くお願い申し上 げます。合掌

5月19日(日) 去る5月19日にオースト ラリア開教事務所にて、浄土

真宗の御開山・親鸞聖人の誕 生を祝う降誕会が勤められ、 それに引き続き今年度の年次 総会が執り行われました。

この日はお参り下さった ディビッドソン・ビクター理 事長をはじめ、三井ブラウン 綾子さん、ファング・ノーマ

ンさんら、いつもお参り下さる皆様と共に、 親鸞聖人がこの世にお生まれになられたこと

降誕会&年次総会を開催

を法要を通じて喜ばせて頂きました。 この日のお勤めでは「降誕会の歌」を斉唱 『正信偈』を「十二礼」の節でお勤め



をし、お焼香の 後、子供たちへの 法話、そしてこの 日お参りできな かったゲッテン ビー師から送られ て来た英語法話 (英 **ちゃん。**



文ページをご参照下さい)

を紹介し、最後に日本語の法話をお取次 ぎさせて頂きました。

法話では、今を生きる人たちの時間の 使い方を考えるところから如何に毎日を 生きるかについてお話ししました。

世の中は大変便利になり、携帯やパ ソコンの普及で通信や情報の検索が瞬時 に出来る様になって来ています。しか し、現実はそうやって便利になった分、 何かを犠牲にしているように感じます。 実際に面と向かって他の人と話をする時 間も無い位に、一日の起きている貴重な



時間の内、携帯等の 為に多くの時間を費 やし、他のことが出 来ない状態を作り出 して於いて、それで 「忙しい忙しい」と 言っている状況がみ うけられます。

(2ページへつづく)

もくじ

降誕会&年次総会 1-2

お寺の予定表 1

宗祖降誕会法話 1-2

ご門主様ご親教 2-3

今月のことば 3

HBMA ニュース

祥月案内

ご懇念録

Calendar

』。May 29(Wed) 5:00 pm カトリック大司教主催イフター晩餐会/Ifter Dinner

@ St Mary's Cathedral House invited by The Most Rev Anthony Fisher OP

』Jun 2 (Sun) 11:00 am 日曜礼拝/Sunday Service

9 (Sun) 11:00 am 六月祥月法要/June Shotsuki Memorial Service

16 (Sun) 11:00 am 日曜礼拝/Sunday Service

〔本願寺報発行 / New Bulletin Issue〕

23(Sun) 11:00 am 日曜礼拝/Sunday Service

30(Sun) 《 休座 / No Service》

July 7 (Sun) 11:00 am 七月祥月法要/July Shotsuki Memorial Service

14(Sun) 11:00 am 日曜礼拝/Sunday Service







<u>六字名号</u>





<u>お焼香するノーマンさん</u> (上)、頌くん&由信君(下) (19/05/19)





現代の一番大き な弊害は、選択肢 が多すぎる事と、 娯楽が多すぎる事 だと感じていま す。気を散らすも のが何もなけれ

(1ページより)



焼香するデビッドソン理事長

生きている事の意味とは?なぜ太陽は明るいのか?地球はいったいどうなるのか? そんな疑問や自分なりの想像がわき上がってきても、テレビや携帯をつけた途端に一気に消え去ってしまいます。手放すと言うことは大変ですが、必要のないものを持ち続けて、それで大切な物を手に入れられないのであれば、それは大変な損失です。必要のないものを切り捨てる、と言うことは時に大変なストレスとなりますが、それをしないと見いだせないものもあります。

親鸞聖人は僧侶であることも捨て、俗人であることも捨て、非僧非俗となられた状態から更にご自身の念仏の味わいを深めて行かれました。巷で毎日をあくせくと生きる仏道修行も出来ない人たちが平等に救われて行くお念仏の教えを民衆と共に畑や田を耕しながら分かりやすく伝えられ、90歳になるまでご自分が理解された事を書き続けられ、浄土真宗の教えの本と成る『教行信証』を示されたのでした。その親鸞聖人がお生まれになられたことを降誕会の法要を営む中で一緒にお祝い致しましょう、とお手継ぎさせて頂きました。一

そして最後は皆で『恩徳讃』を唱和して 無事法要を終えることができました。

法要に引き続き、今年の「年次総会」を 法要参加者とともに開催し、開教使からの 報告(翌月掲載予定)、平成30年度決算、令和元 年度予算並びに行事計画、等が全て全会一 致で承認されました。

本山からも、これまで同様の支援を引き 続き受けることが継続されており、また、 一昨年前まで、海外のサポーターの一人か らの多額な寄付を納めて頂いたこと、皆様からの毎年の会費や特別寄付は開教事務所の貴重な財源となっております。本当に有り難いことです。今後もこれまで同様にオーストラリアの地にて布教を継続していく所存ですので、今後ともご支援宜しくお願い致します。

また、理事の顔ぶれは変わりませんが、デイビッドソン理事長が、理事には留まるが、理事長を交代して欲しい旨の意向を示され、もし彼が推薦するメンバーが推薦を了承した場合、臨時総会を開き、新しい理事長を決める事となりますが、その臨時総会が開かれるまでは、現状維持となります。理事となっていないメンバーの皆様も、是非一致協力し開教事務所を盛り上げて頂ければ幸甚です。

最後に、お参りして頂いたデビッドソン・ビクターさん、三井ブラウン綾子さん、フォング・ノーマンさん、そして家内の由紀美へ、美味しいお昼やデザートを用意してくれましたことにお礼申し上げたいと思います。本当に有難うございました。そしてこの日集まってくれた子供たち一我が家の由信、亜美、頌を含め、今年度の降誕会にお集まり頂いた全ての皆様、本当にありがとうございました。

皆様のお蔭をもちまして無事に今年の宗祖 降誕会をお祝いすることができ、総会も無事 終えることができました。今後とも皆様のご 協力をどうか宜しくお願い申し上げます。よ うこそお参り下さいました。 合掌

開教事務所長 渡部重信



「私たちのちかい」についてのご親教 昨年まに厳修された全国門徒総治療法要、秋の法要でのご門主機

(昨年末に厳修された全国門徒総追悼法要・秋の法要でのご門主様からのご親教より)



今日の社会状況をうかがいますと、過疎化や少子高齢化、また価値観の多様化などがより一層進んだ結果、従来のように、お寺と地域社会やご門徒の方々が身近な関係にあった時代とは大きく変化しました。ご門徒のご家庭においては、例えば今までのように、み教えが祖父母から子や孫へというように代々受け継がれていくことも難しくなり、その結果、お寺との関係も徐々に希薄になってきているように思います。しかし、一方でこのよ

うな社会であるからこそ、従来のような伝統的なお寺との関わり方ではなく、一人の人間として仏教や浄土真宗のみ教えに、生きる依りどころを求めている方も少なくないのではないでしょうか。私たちには、そのような方々の思いに応え、さらには後に続く世代の方々のために、先人の方々から受け継いだお念仏のみ教えを正しく、また、わかりやすく伝えていく責務があります。

ところで、私は伝灯奉告法要の初日に「念仏者の生き方」と題して、大智大悲からなる阿弥陀如来のお心をいただいた私たちが、この現実社会でどのように生きていくのかということについて、詳しく述べさせていただきました。私たちは、縁起や諸行無常というお釈迦様がさとられたこの世界のありのままの真実に気づくことができず、常に自己中心の心で物事を捉え、その結果として悩み悲しんだり、また、他人と争ったりしています。阿弥陀如来はこのような煩悩具足の私を悲しまれ、そのままに救い取ろうと願われてはたらきつづけてくださっています。

この私のために願われた阿弥陀如来のお慈悲のお心をいただいたならば、凡夫だから「何もできない」、「何もしない」、あるいは「何をしてもよい」というような姿勢とはおおよそかけ離れた、すなわち、少しでもそのお心にかなうよう身を慎み、言葉を慎んで、他人の苦しみや喜びを、自らの苦しみや喜びとするような人間につくり変えられていくのです。そして、このことが、自他ともに心豊かに生きることのできる社会の実現のための大きな一歩となるのです。

今、申し述べましたことを踏まえ、私はこのたび、この「念仏者の生き方」を皆様により親しみ、理解していただきたいという思いから、その肝要を「私たちのちかい」として次の四ヵ条にまとめました。

私たちのちかい

自分の殻に閉じこもることなく 穏やかな顔と優しい言葉を大切にします 微笑み語りかける仏さまのように

むさぼり、いかり、おろかさに流されず しなやかな心と振る舞いを心がけます 心安らかな仏さまのように

自分だけを大事にすることなく 人と喜びや悲しみを分かち合います 慈悲に満ちみちた仏さまのように

生かされていることに気づき 日々に精一杯つとめます 人びとの救いに尽くす仏さまのように

この「私たちのちかい」は、特に若い人の 宗教離れが盛んに言われております今日、中学生や高校生、 大学生をはじめとして、これまで仏教や浄土真宗のみ教えに あまり親しみのなかった方々にも、さまざまな機会で唱和し ていただきたいと思っております。そして、先人の方々が大 切に受け継いでこられた浄土真宗のみ教えを、これからも広 く伝えていくことが後に続く私たちの使命であることを心に 刻み、お念仏申す道を歩んでまいりましょう。本日はようこ そご参拝くださいました。

2018 (平成30) 年11月23日

净土真宗本願寺派門主 大谷光淳



親鸞聖人(一一七三





今月のことば

十方の如来は十方の如来は



"The Tathagatas
of the ten quarters
compassionately regard
each sentient being
as their only child."

"Hymns of the Pure Land" by Shinran Shonin (1173 - 1263)



真宗教団連合刊 「2019(令和元)年法語カレンダー」より

HBMA News

南天寺主催お釈迦様誕生節の式典は 2019年5月11日(土)

今年もウーロンゴンにあ る南天寺が主催し、シティ のタンバロングパークで開 催されたお釈迦様の誕生を 祝う式典に参列させて頂き ました。このパーク全体に

ルンビニの園を展開し、灌 仏が出来る様に誕生仏も沢山設置され 多くの方々がお釈迦様に甘茶をかけて いらっしゃる光景が見られました。







<u>シャキャ・ゴンマ・トリジン・リンポシェ</u> 第42世の講演会に出席

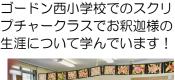
5月7日の夜6時から、シド ニー大学で開催されたシャキャ 派リンポシェの講演を拝聴して 参りました。「この混乱の世に 於いて如何に幸せになれるの か?」と題し講義され、多くの 方が聞き入っていました。



III スクリプチャークラスで勉強中!



<u>ホワイトボードに足りない言葉</u>





慈済基金会でのウェサク法要に参列



慈済基金会オース トラリア本部(Tzu -Chi Australia)に て開催された、 ウェサク法要&母の 日の法要に今年も

今月12日の午後、

招待された他の仏教の代表者らと(12/05/19) 頂きました。合掌

招かれ参列させて



June Shotsuki Memorial Service

Browne, Leonard Keith ブラウン・レン様 (2016)Nakamura, Torao 中村 寅雄 (1984)Hayashi, Chima 林 ちま (1995)

上記の方々が6月に祥月を迎えられます。ご家 族、或はご縁のございます方は、来月6月9日午前 11時より厳修されます祥月法要にどうぞお参り下 さいませ。合掌

Expression of Dana/Gratitude



8 8 8

この一ヶ月間で、下記の方々より総計 2,216ドルのご懇志をご進納頂きました。有り難うございました。また、お賽銭箱 には、計12ドルが浄財として参拝者より喜捨して頂いておりました。この浄財は本願寺設立基金へ進納されました。有り 難うございました。 合掌

In the past month, donations to the amount of \$2,216.00 were offered to the Amida Buddha through the Hongwanji Buddhist Mission of Australia. HBMA members and attendants have also deposited \$12.00 in the donation box which also deposited to the Hongwanji Temple of Sydney Building fund. The HBMA acknowledges the donors and would like to express our sincere gratitude to the following for their generous donations:

- * Rev George Gatenby Pledge contribution
- * Ms Kaoru Morioka Pledge contribution and donation
- * Mr Michael Chen Donation for Buddhist Books
- * Mr Victor Davidson Membership (1 Year)
- * Ms Ayako Mitsui-Browne Donations
- * Ms Hitomi Howard Pledge and Shotsuki Donation
- * Tzu-Chi Australia Special Donation
- * Mr Jonathan Shearman Donation
- * Buddhist Council of NSW Chaplain fund
- * Japan Club of Sydney Honorarium for printing





Thank you very much in Gassho

In today's day and age where it is said that the younger generations are distancing themselves from religion, it is my hope that these verses will be used during various engagements and gatherings. Let us continue on the path of the Nembutsu, as we have engraved in our hearts, that we must pass on to the coming generations far and wide, the Jodo Shinshu teaching that was carefully transmitted to us by our forebears.

November 23, 2018

OHTANI Kojun Monshu Jodo Shinshu Hongwanji-ha

Rev Watanabe Attended Vesak Celebration events organised by Nan-Tien, and Tzu-Chi 11th and 12th May 2019



(Top) Rev Watanabe with Ven Miao You, Secretary & Board of Directors of Nan Tien Institute. (11/05/12).

Rev nabe once again invited to attend the

Vesak Buddha's Birthday Celebration event at Tumberlong Park in Darling Harbour organised by Nan Tien Temple on 11





(Top) Rev Watanabe with Mr Robert Kok, City of Sydney councillor (Right) Buddha's family statues, King Suddhordana, Queen Maha Maya, and Maha Pajapati. (11/05/19).



Interfaith prayers for peace were con-<u>ducted.(11/05/19).</u>







Rev Watanabe with other monks from many temples gathered at Tzu-Chi Australia's Vesak service. (12/05/19).



Rev Watanabe went to listen to a public talk made by His Holiness The 42nd Sakya Gongma Trizin Rinpoche (Left) at the University of Sydney on 7 May. His talk inspired all listeners who attended.

Buddhist Scripture Class on move!



Buddhist Scripture Public School where sages. Watanabe Rev



students of Children are trying to answer missthe Gordon West ing words of Buddha's sacred mes-

teaches every week are now studying about the life of Shakyamuni Buddha by reading some of Buddha's sacred books and watching educational



video about the life story of Buddha.

In Gassho



A new-born child depends wholly on its parents. In the spiritual life our parents are Shakyamuni Buddha and Amida Buddha alone - 'Shakyamuni and Amida are compassion's parents.' 'Namo Amida Butsu' is calling to them in secure trust, with eyes only for them, and serene thankfulness for their warm and secure embrace.

> In Gassho, Rev George Gatenby



Message from Gomonshu-sama about "Our Pledge" at the perpetua <u>memorial and autumn service at Hongwanji on 23 Nov 2018</u>

Message on "Our Pledge"

Thank you for attending the perpetual memorial and autumn service at Hongwanji today. This annual service is in remembrance of all the Jodo Shinshu followers who passed away during the year. Let us take this opportunity to appreciate the Dharma with a feeling of respect to our deceased predecessors.



Jodo Shinshu Hongwanji-ha

Society today is fac- OHTANI Kojun, Monshu ing concerns including the

depopulation of rural areas, declining birth rate, rapidly aging population, and diversification of values, and such issues have greatly transformed the close ties created for a long time between Buddhist temples and their members in Japan. This social trend makes difficult the long established Japanese custom that religious tradition is handed down within the household from generation to generation to remain intact, and consequently, has led to the weakening connection between the people and temple.

Resulting from this social trend however, with conventional ties between the temple and its members changing, quite a few people have begun seeking spiritual comfort in teachings like Buddhism and Jodo Shinshu. To be able to address the individual's spiritual quest and for the sake of coming generations, it obliges us to follow in the footsteps of our forebears to pass the Nembutsu teaching on correctly and in a way that is easy to understand.

On the first day of the Commemoration on the Accession of the Jodo Shinshu Tradition, I delivered a message entitled "A Way of Living as a Nembutsu Follower," expressing how we should live in the real world as one who encounters the

great wisdom and comof Amida passion Tathagata. Although Sakyamuni Buddha expounds the truth of this world in the principle

of impermanence or dependent origination and other teachings, we are unable to accept reality as it is and have a tendency to view things through our own egocentric point of view. As a result, we ourselves become disheartened and become embroiled in quarrels with others. Saddened by our ignorance, Amida Tathagata has vowed to continue working to save us just as we are.

In truly appreciating the Buddha's compassionate aspiration directed to each of us, we naturally become enabled to aspire to act and speak in accordance with the Buddha's wish and feel the joy and sadness of others as our own. It is totally apart from the self-destructive attitude that takes advantage of our selfish human nature as an excuse for giving up any good-deeds and doing nothing, or thinking "we can do whatever we want because we are foolish beings." Thus, our efforts of trying to be in accord with the Buddha's wish is the first step toward realization of a society in which everyone can live life spiritually fulfilled.

On this occasion, with the hope of presenting it in a more familiar and understandable way, I have summarized the essence of the message into the following four verses of "Our Pledge."

Our Pledge

Breaking out of my shell I shall carefully share a warm smile and speak gentle words Just like the kind Buddha.

Not becoming lost in my greed, anger, and ignorance I shall be open-minded and act accordingly Just like the calm and peaceful Buddha

Not putting myself first I shall share in the joy and sadness of others Just like the compassionate Buddha

Realising the gift of life we have received I shall live each day to its fullest Like the Buddha

who continues to emancipate all.

(Continues on page 4)



"Thank you" to Ms Ayako Mitsui Browne, Mr Norman Fung, for bringing delicious cakes! and Yukimi for the beautiful dishes. Thank you to all the children - Yushin, Ami & Sho - for your presence at this important service. All of the devotion of these people plus those who wanted join but could not make it because of

other commitments and submitted Letters of Proxy showing their concern towards our mission are very much appreciated, and together let us carry our HBMA forward. In Gassho,

Rev Shigenobu Watanabe

Gotan-e Dharma Message

Bv Rev George Gatenby

Gotan-e 2019

Shakyamuni and Amida are compassion's parents; Using all means they skillfully lead us And in us

the supreme entrusting heart Do they awaken.

(Hymns of the Pure Land Masters 74)



Rev George Gatenby @ Obon 2018

Gotan-e on 21 May is the cele bration of Shinran Shonin's birth. It is a time for special events at our mother temple, Honzan. There is a **noh** play and other traditional entertainment, as well as **tea ceremony**. It sounds like a real birthday party. A birthday celebrates the wonder of a new being coming into the world – full of potential. As time passes when we come to our birthdays, we often look back at how life has gone for us. Where were we and what were we doing on our last birthday; how will things go in the future.

A well-regarded biography of Shinran was written by the late **Rev Dr Alfred Bloom**, who was a professor at Hawaii University and a devoted follower of Shinran. But Dr Bloom is largely dependent on Shinran's own extensive writings and scant historical detail to put together his life story. The discovery of a collection of letters by Shinran's wife has helped provide more information about him. Eshin-ni's letters give us a very close and familiar insight into Shinran and some important events in his life.

Shinran's own writing is the basis upon which the teaching and practice of the nembutsu in Jodo Shinshu is built. It has been and continues to be the primary source of inspiration for those of us who see





Honen Shonin 1133-1212

him as their teacher. When Rennyo Shonin, a descendant of Shinran and the eighth abbot of the Hongwanji in Kyoto, is recorded as saying,

'The scroll of the sacred object of reverence should be kept hanging until it wears away; the sacred scriptures should be read over and over again until they become thread-bare',

(Goichidaiki-kikigaki 5)

I think he means the writings that Shinran left for us – especially his hymns, commentaries and letters.

The late nineteenth century Shin Buddhist minister and teacher Manshi Kiyozawa wrote,



Shinran Shonin

'I speak from experience when 1173 - 1263 I say that to attain religious conviction, we should not depend on anything but religion itself. Wealth, family, friends, parents, brothers, sisters, career, ability, education, knowledge or nation should not matter.'

(December Fan, p. 9)

I think that Shinran was such a person. He depended on nothing but the Dharma from the time that he entered monastic life at the age of nine until the end of his life. He lost his parents when he was young and was raised by his uncles. But most of his life was firstly a quest for spiritual understanding and then serving as a dedicated teacher of those who sought to join him in the life of nembutsu.

In this he was like Shakyamuni Buddha who, towards the end of his life on earth said to his disciples, 'Therefore in this world you should be islands unto yourselves, your own refuge, depending on noone else, with the Dharma as an island and the Dharma as a refuge, depending on nothing else.'

Shinran's principal realisation and the heart of his message was Other Power. He said of this that Other Power is none other than the power of the Tathagata's Primal Vow.' (CWS Vol 1, p. 57) And, for us, the Primal Vow is the Name - Namo Amida Butsu. He also said that 'Other Power is entrusting ourselves to the Primal Vow ... (p. 525)

(Continues on page 3)

BULLETIN

Hongwanji Buddhist Mission of Australia

PO Box 292 Lindfield (Sydney) N.S.W. 2070 AUSTRALIA Phone: (02) 9403-1256 Mob: 0412 - 396 - 014 Email: hbma@optusnet.com.au http://www.hongwanji.com.au

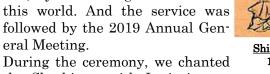
Volume 20 - No. 5 May 27, 2019

2019 GOTAN-E Service and AGM were held on 19 May 2019



Group photo was taken after the Gotan-e service. (19/05/19)

On 19 May, HBMA members, and supporters gathered for the Gotan-e service and the Annual General Meeting. We all expressed our highest respect and gratitude to Shinran Shonin, the founder of Jodo Shinshu, by celebrating his birth into this world. And the service was followed by the 2019 Annual Gen-



the Shoshin-ge with Junirai tune,

and sang "Shuso Gotan -e (Founder's birthday)" to-



(below) offering incense.



gether. Then, I delivered a message for children and read English message written by Rev George Gatenby who unfortunately could not make the trip this time, and I also extended my Japanese Dharma message.

Mr Davidson (top), Mr Fung You may find Rev Gatenby's Dharma message on next page. After the service, the AGM was convened. I was again elected as Chairperson. All activities of HBMA during the year, and financial reports were presented. New budget for the current calendar year



Shinran Shonin 1173-1263

Inside This Issue

Gotan-e celebration and HBMA AGM	1-2
Gotan-e message by Rev George Gatenby	2-3
Gomonshu-sama's Message on "Our pledge"	3-4
HBMA News- Vesak Celebrations/Scripture on mov	∕e 4



decorated for Gotan-e. (19/05/19)

was approved. Everyone also agreed that the need and hopes for the continued existence of HBMA is still very high, and that HBMA should continue functioning here in Sydney in future. Therefore whatever help you can give to our mission will be greatly appreciated. Please also share HBMA shrine was beautifully your thoughts about our mission with us.

During the month of September, I am again planning to do a fundraiser "Peace Run/Marathon" when the Sydney marathon take place. Therefore, if you wish to donate towards this, it will be much appreciated. Your support is always greatly appreciated! In any case, if you wish to run with me, you would be most welcome!



Sho (top), Yushin and Ami (below) offering incense.



The membership of the Board remains as before until we can arrange a special AGM, because Mr Victor Davidson, present HBMA President wishes to step down (he will still remain as a member of the Board of Directors), and try to nominate a new President. When he find the person who will accept the position of a new President, we will have a special AGM which will be most likely at the Obon service in August. Anyhow, please give your full support to our Board of Directors.

Thank you Mr Victor Davidson for serving as a president for many years! Another BIG

(Continues on page 2)